

## WILTZ / WILTZ / WOLZ



La ville de Wiltz, qui est une des grandes villes commerciales du pays, peut être divisée en deux. La ville basse (Niederwiltz) et la ville haute (Oberwiltz).

À Niederwiltz, on retrouve **l'église décanale**, qui remonte au 16e s. pour sa partie gothique. Elle est surmontée par une belle tour romane, qui pourrait dater de la période franque, voir romaine.

En direction de la ville haute, on remarque le **monument de la résistance** de forme élancée, élevé en mémoire de la grève héroïque en 1942.

La ville haute est dominée par le **château**, datant du 17e s., qui se compose de trois corps de bâtiments, articulés autour d'une cour. Ce complexe impressionnant, qui représente l'intérêt majeur de la ville, en abritant 2 musées (musée des arts et métiers anciens, musée de la bataille des Ardennes), est entouré par un ensemble de beaux jardins, qui servent d'écrin au **festival** annuel de théâtre.



Die Stadt Wiltz, eine der wichtigsten Handelsstädte des Großherzogtums, kann in zwei Stadtteile gegliedert werden. Einerseits die Unterstadt (Niederwiltz), andererseits die Oberstadt (Oberwiltz).

Niederwiltz birgt die eindrucksvolle **Dekanatskirche**, deren gotischer Teil aus dem 16 Jh. stammt. Der romanische Glockenturm, welcher das Gotteshaus überragt, ist um einiges älter und stammt, Schätzungen zufolge, aus der Franken- oder der Römerzeit.

Begibt man sich in Richtung Oberstadt, so bemerkt man ein schlankes, turmartiges Monument, das sogenannte „**Streikmonument**“ welches 1956 in Andenken an den Volksaufstand von 1942 errichtet wurde.

Überragt wird die Oberstadt vom **Wiltzer Schloss** aus dem 17 Jh, welches sich aus drei, um einen Innenhof angeordneten Gebäudeteilen zusammensetzt. Dieser eindrucksvolle Gebäudekomplex, welcher mit seinen 2 Museen (musée des arts et métiers anciens, musée de la bataille des Ardennes) die Hauptsehenswürdigkeit der Stadt darstellt, wird von einer schönen Gartenanlage eingerahmt, welche den alljährlichen **Wiltzer Festspielen** als Kulisse dienen.

